

12/02/21

**CONTACTO:** Kelly April Tyrrell, [kelly.tyrrell@wisc.edu](mailto:kelly.tyrrell@wisc.edu)

## **Lea aquí lo que debe saber sobre la vacunación contra el COVID-19 en UW–Madison**

MADISON – Desde el 5 de enero de 2021, cuando los Servicios de Salud de la Universidad (*University Health Services/UHS*) empezaron la vacunación contra el COVID-19 ([began providing COVID-19 vaccines](#)) a los integrantes de la comunidad de UW–Madison, ya se han puesto más de 7,000 vacunas entre los empleados y estudiantes elegibles para recibirla. Esto incluye tanto la primera como la segunda dosis de las vacunas Pfizer-BioNTech y Moderna de dos dosis.

“Haber empezado a ofrecerles la vacuna a nuestros empleados y estudiantes que cumplen con los criterios de vacunación del estado ha sido fantástico,” dijo el director interino de salud de *UHS*, Patrick Kelly. “Cada día estamos poniendo/administrando tantas dosis como podemos y seguiremos haciéndolo mientras continuemos recibiendo la vacuna y haya gente a quien vacunar.”

Ahora mismo, los miembros elegibles del campus ([eligible members of campus](#)) incluyen:

- Aquellos que realizan labores de servicio directo a los pacientes, incluidos médicos y estudiantes, que tienen que estar en contacto con pacientes que pueden transmitir el virus SARS-CoV-2. Esto abarca a estudiantes de medicina, enfermería, farmacia, e inclusive a trabajadores sociales y estudiantes de educación en entornos clínicos;
- Personal que trabaja con pruebas de COVID-19, investigadores y otros miembros del personal que tengan contacto directo con el virus y las muestras del virus;
- Empleados del Departamento de policía de UW (*UW Police Department*); y
- Miembros activos de la comunidad universitaria cuya edad sea 65 años o más mayores.

Sabemos que muchos de nuestros estudiantes y empleados están ansiosos por vacunarse y esto es una buena noticia para la salud pública y la seguridad de nuestra comunidad; debemos continuar siguiendo las pautas o indicaciones del estado.

Entretanto, debería saber la información sobre la vacunación en UW-Madison y que le ofrecemos a continuación:

### **¿Quién decide quiénes son las personas elegibles y cuándo van a recibir la vacuna?**

UW–Madison sigue los criterios de elegibilidad y prioridad del Departamento de Salud de Wisconsin (*Wisconsin Department of Health Services/DHS*), los cuales son determinados por un Comité consultor federal sobre prácticas de vacunación (*Advisory Committee on Immunization Practices*) y por el Comité consultor médico de desastres del estado (*State Disaster Medical*

*Advisory Committee*). Según el *DHS* ([According to DHS](#)), a los grupos se les da prioridad de acuerdo con el riesgo de exposición o la vulnerabilidad al COVID-19.

### **¿Quiénes serán las siguientes personas elegibles?**

A partir o alrededor del 1 de marzo ([on or around March 1](#)), el *DHS* ampliará la elegibilidad ([will expand eligibility](#)) para incluir en UW–Madison al personal siguiente:

- Educación y cuidado infantil (incluyendo a profesores y personal en contacto directo con estudiantes).
- Algunos trabajadores esenciales que trabajan ante el público (incluido el personal de infraestructura de servicios y comunicaciones).
- Personal esencial no de primera línea de servicios de salud (incluyendo a quienes desempeñan labores de apoyo, tal como tareas de limpieza).

El campus trabaja en definir mejor a las personas en el campus que califican según los criterios del estado y Servicios de Salud de la Universidad (*UHS* por sus siglas en inglés) notificará y les ofrecerá citas para vacunarse a las personas elegibles según la disponibilidad de las vacunas. Esperamos que tomará algo de tiempo vacunar a todos en este grupo. Le pedimos tener paciencia y sepa que *UHS* también está deseoso de vacunarle.

### **¿Por qué no se puede vacunar a la gente con mayor rapidez?**

*UHS* solo puede administrar/poner las vacunas que el estado le asigna, y el estado compara la necesidad de vacunas y las reparte acorde a los suministros disponibles. Estamos trabajando lo más rápido posible para proporcionarles la vacuna a todos los que sean elegibles, a la vez que anticipamos las futuras necesidades de suministro de vacunas.

### **¿Los estudiantes y empleados de UW–Madison están obligados a ponérsela vacuna contra el COVID-19?**

En este momento, no es un requisito obligatorio que los miembros del campus sean vacunados contra el COVID-19.

### **¿Puede usted elegir la vacuna que quiere que le pongan?**

Debido a que el suministro de vacunas es limitado, a usted se le ofrecerá/pondrá cualquiera de las vacunas que se encuentre disponible cuando acuda a su cita. Actualmente, UW–Madison está recibiendo ambas vacunas, la de Pfizer y la de Moderna.

### **¿Estaré exento de hacerme las pruebas del campus luego de que haya sido vacunado(a)?**

De momento, no. Las dos vacunas actualmente autorizadas tienen de un 90 a un 95 por ciento de efectividad de prevención para que las personas no se contagien/enfermen con el COVID-19, pero un número reducido de personas continúan siendo susceptibles. No sabemos si las

personas vacunadas todavía pueden pasarles el virus a otras. El Centro de Control y Prevención de Enfermedades ([The Centers for Disease Control and Prevention is conducting studies](#)) está realizando estudios para mejor entender la transmisión entre la población vacunada y pueda ser que esta guía o recomendación cambie más adelante. Además, es importante recordar que puede tomar/tardar hasta dos semanas para que la vacuna le proteja completamente después de haberse puesto la segunda dosis.

### **¿Las vacunas serán efectivas contra las nuevas variantes del virus si las mismas aparecieran en el campus?**

Los investigadores continúan recopilando información sobre la efectividad de las actuales vacunas contra las nuevas variantes de mayor transmisión del virus que causa el COVID-19. Algunos estudios preliminares sugieren que ([early studies suggest](#)) las vacunas Pfizer-BioNTech y Moderna pueda ser que brinden un poco menos de protección contra ciertas variantes, lo cual significa que más personas vacunadas pudieran ser vulnerables a la infección. Pero también hay estudios que muestran que la vacuna seguirá protegiendo a las personas de enfermedades graves, hospitalizaciones y muerte por todas las variantes conocidas.

### **¿Qué está haciendo UW–Madison para asegurar que las vacunas sean distribuidas equitativamente?**

Reconocemos que, a nivel nacional y en Wisconsin, hay disparidades raciales y socioeconómicas de importancia en la atención médica que contribuyen con la desigualdad en las tasas de vacunación. Tenemos el compromiso de actuar y tomar medidas concretas para abordar estas diferencias.

Por ejemplo, hemos traducido la información sobre las vacunas a varios idiomas y estamos distribuyendo dicha información a través de numerosas plataformas y canales para ayudar a asegurar que esté al alcance de todos los estudiantes y empleados. Además, estamos trabajando con supervisores designados y personal de recursos humanos para identificar a los miembros elegibles del campus. Los empleados también pueden hacer su cita para ponerse la vacuna durante el horario de trabajo.

*Para encontrar respuesta a muchas otras preguntas sobre el COVID-19, incluyendo preguntas referentes a la vacuna, vaya a: <https://news.wisc.edu/tag/covid-questions/>*

*Si desea información sobre la respuesta ante el COVID-19 de UW-Madison (UW–Madison’s response to COVID-19), incluyendo las preguntas frecuentes (FAQ) existentes en nuestra base de datos, puede ingresar al siguiente enlace: <https://covidresponse.wisc.edu/>*

*Para obtener más información acerca de las vacunas, el COVID-19, o para ponerse en contacto con Servicios de Salud de la Universidad (University Health Services), visite:*  
<https://www.uhs.wisc.edu/medical/>

###

-- Kelly April Tyrrell, [kelly.tyrrell@wisc.edu](mailto:kelly.tyrrell@wisc.edu), 608-262-9772